推廣平等 單車環台融樂遊

談民族融和，大抵你會認爲是牽涉到很多人、很多困難的事情，但其實兩個人、四條腿、再加上兩台單車也可以達到效果。香港兩名年輕人，用了十天時間騎着單車環台一圈，不靠高性能科技，只是踏着你我家裏也有的普通單車；沒有奢華享受，走到哪裏便睡到哪裏；沿路上卻風光明媚，一圈一圈間上山下海，爲的除了替推廣種族平等的融樂會籌款，也親身體驗，跟當地遠郊僻壤的不同種族打成一片。民族融和，不只是空談。文：A.Chu部分圖片：黃頌偉、受訪者提供

單車代步見廣增聞

二人的路綫是這樣的，先從高雄出發，到達嘉義，再到水里、清境農場，再攀上海拔三千多米的武嶺；下來再到太魯閣、太麻里，到了四重溪後，再經恒春，回到高雄。行程一共十天，二人在訪問前一天才剛回到香港，拿出發前的照片比較，兩人瘦了，皮膚也黝黑了。HenryYeung和WallaceChan同是中大校友，也是融樂會的義工，這次是他們首次一起以單車環台。「我們到了很多不同的地方，接觸到的人各有背景，其中一位接待我們的，便是中正大學的學生，她讓我們睡在大學附近的宿舍，告訴了我們很多關於台灣的升學和就業情況，原來台灣連死人化妝的學系也有。」Henry跟Wallace興奮地回想，甫上路，已開了一個小小眼界，一場小小的文化交流。「我們還認識了很多當地的原住民，即是那種面上紋了圖案的民族，他們有些的皮膚及輪廓都不像台灣人，接待我們的其中一位女族民，便有點像菲律賓人；在部落時，我們曾看見六名小孩子圍坐在一起，他們分別來自六個不同的部族，說着六種不同的方言，但相處融洽。在路上我們還遇見過研究森林的專家，你說香港怎麼有這種職業？真的大開眼界。」從城中的女大學生，到部落裏的女族民以至小孩都是Henry跟Wallace路上一部分的見聞，也是他們刻意選擇遠離大城市路綫的原因。Wallace解釋：「不同於平常旅行，我們想感覺當地的生活感受，便決定選擇台中和台東等這些比較少人到的地方，而且騎着單車，你想到哪裏都行，一步一步接觸這個地方。」

三千海拔突破自己

除了認識到不同地方及文化的人，這一次環台十天遊，同時也是Henry和Wallace對自己的鍛煉。Wallace大聲

說：「經過這次，我可以說，從此看見山我也不怕了。」不怕，因爲二人除了日踏一百公里走遍各地外，還攀上了海拔達三千二百七十五米的武嶺山頭，每一步也是靠自己。Wallace憶述當時的感覺：「這是對自己一趟好好的歷練，以往我在香港只能到達大帽山(九百多海拔)，這次能到達武嶺，破了自己的紀錄。我也有想過放棄的，但打消念頭後便繼續前行，累了又想放棄，然後又再前行，不斷重複着這個感覺。」Henry也笑着說：「總不能這樣把車棄掉，更不可能邊行邊推車上山吧，哈哈。但最重要還是看自己的能力，總括來說，台灣是適合以單車環遊的地方，一般路綫大眾也容易掌握。」

說到底，兩人表示台灣之旅還不算很辛苦，除了因爲那裏的路面較闊，也因爲當地有一定的單車文化，路上的汽車會禮讓單車先行，因此危險性亦較低。「台灣人亦很歡迎我們來環台，他們看見你，會不斷替你加水、送你生果吃，駕車的還會主動替我們拍照；連當地的派出所也對我們照顧得很周到，假若你真的不幸找不到地方留宿，拿着睡袋到派出所，他們也一定會給你地方睡覺，還不怕單車被盜呢。」Henry指單車若有任何損壞，只要到任何分店他們也會替你維修，那裏還有地方洗澡及喝一杯呢。

出發前五大檢閱

・出發前，先因應自己的能力安排環台路綫，Henry建議可利用GoogleMap協助擬定路程。・申請「環台認證」，藉申請者租借電子設備來記錄行走軌

迹，及將環台路綫列印在證書上以作證明。・可選擇參與CouchSurfing活動，透過www.couchsurfing.com

找尋當地適當的接待家庭解決住宿問題。・如不是自攜單車，到達當地後可於大型單車店如Giant租借

單車，每天費用約港元$50。・除了騎車，店方亦會提供「單車袋」，內裏包括睡袋、內胎

及六角匙等的一切基本裝備。

協助支援平等文化

跟Wallace及Henry合作這次籌款計畫的，是於本地推廣以種族平等爲基礎人道主義的融樂會，一直致力幫助*少數族裔*融入香港，承擔社會義務，以及獲得平等的教育、就業、法律以及醫療服務等應有權利。如果你也想支持平等共融，融樂會樂於接受市民捐款，所有收益均會撥歸融樂會作營運之用；同時亦歡迎市民登記成爲該會義工，一同協

The copyright of this content is owned by the relevant media organization / copyright owner. Any reproduction, adaptation, distribution or dissemination of this content without express authorization is strictly prohibited. All rights reserved. This content is sourced from Wisers' electronic services.
本內容之版權由相關傳媒機構 / 版權持有人擁有。除非獲得明確授權，否則嚴禁複製、改編、分發或發布本內容。版權持有人保留一切權利。 本內容經慧科的電子服務提供。
Print out of Wisers Information 慧科電子資訊服務列印本

Sing Tao Daily

Date: 2009-01-09
Author: A.Chu

助推動本地的民族共融。查詢：27893246

Focus 今日館

推廣平等 單車環台融樂遊

談民族融和，大抵你會認為是牽涉到很多人、很多困難的事情，但其實兩個人、四條腿、再加上兩台單車也可以達到效果。香港兩名年輕人，用了十天時間騎着單車環台一圈，不靠高性能科技，只是踏着你我家裏也有的普通單車；沒有奢華享受，走到哪裏便睡到哪裏；沿路上卻風光明媚，一圈一圈間上山下海，為的除了替推廣種族平等的融樂會籌款，也親身體驗，跟當地遠郊僻壤的不同種族打成一片。民族融和，不只是空談。

文：A.Chu

部分圖片：黃頌偉、受訪者提供

單車代步 見廣增聞

二人的路綫是這樣的，先從高雄出發，到達嘉義，再到水里、清境農場，再攀上海拔三千多米的武嶺；下來再到太魯閣、太麻里，到了四重溪後，再經恒春，回到高雄。行程一共十天，二人在訪問前一天才剛回到香港，拿出發前的照片比較，兩人瘦了，皮膚也黝黑了。Henry Yeung和Wallace Chan同是中大校友，也是融樂會的義工，這次是他們首次一起以單車環台。「我們到了很多不同的地方，接觸到的人各有背景，其中一位接待我們的，便是中正大學的學生，她讓我們睡在大學附近的宿舍，告訴了我們很多關於台灣的升學和就業情況，原來台灣連死人化妝的學系也有。」Henry跟Wallace興奮地回想，甫上路，已開了一個小小眼界，一場小小的文化交流。「我們還認識了很多當地的原住民，即是那種面上紋了圖案的民族，他們有些的皮膚及輪廓都不像台灣人，接待我們的其中一位女族民，便有點像菲律賓人；在部落時，我們曾看見六名小孩子圍坐在一起，他們分別來自六個不同的部族，說着六種不同的方言，但相處融洽。在路上我們還遇見過研究森林的專家，你說香港怎麼有這種職業？真的大開眼界。」從城中的女大學生，到部落裏的女族民以至小孩都是Henry跟Wallace路上一部分的見聞，也是他們刻意選擇遠離大城市路綫的原因。Wallace解釋：「不同於平常旅行，我們想感覺當地的生活感受，便決定選擇台中和台東等這些比較少人到的地方，而且騎着單車，你想到哪裏都行，一步一步接觸這個地方。」

■環台時碰到的當地人，知道Wallace和Henry環台的目的後大表支持，還表現得十分興奮。

出發前五大檢閱

- 出發前，先因應自己的能力安排環台路綫，Henry建議可利用Google Map協助擬定路程。
- 申請「環台認證」，藉申請者租借電子設備來記錄行走軌迹，及將環台路綫列印在證書上以作證明。
- 可選擇參與Couch Surfing活動，透過www.couchsurfing.com找尋當地適當的接待家庭解決住宿問題。
- 如不是自攜單車，到達當地後可於大型單車店如Giant租借單車，每天費用約港元$50。
- 除了騎車，店方亦會提供「單車袋」，內裏包括睡袋、內胎及六角匙等的一切基本裝備。

三千海拔 突破自己

除了認識到不同地方及文化的人，這一次環台十天遊，同時也是Henry和Wallace對自己的鍛煉。Wallace大聲說：「經過這次，我可以說，從此看見山我也不怕了。」不怕，因為二人除了日踏一百公里走遍各地外，還攀上了海拔達三千二百七十五米的武嶺山頭，每一步也是靠自己。Wallace憶述當時的感覺：「這是對自己一趟好好的歷練，以往我在香港只能到達大帽山（九百多海拔），這次能到達武嶺，破了自己的紀錄。我也有想過放棄的，但打消念頭後便繼續前行，累了又想放棄，然後又再前行，不斷重複着這個感覺。」Henry也笑着說：「總不能這樣把車棄掉，更不可能邊行邊推車上山吧，哈哈。但最重要還是看自己的能力，總括來說，台灣是適合以單車環遊的地方，一般路綫大眾也容易掌握。」

說到底，兩人表示台灣之旅還不算很辛苦，除了因為那裏的路面較闊，也因為當地有一定的單車文化，路上的汽車會禮讓單車先行，因此危險性亦較低。「台灣人亦很歡迎我們來環台，他們看見你，會不斷替你加水、送你生果吃，駕車的還會主動替我們拍照；連當地的派出所也對我們照顧得很周到，假若你真的不幸找不到地方留宿，拿着睡袋到派出所，他們也一定會給你地方睡覺，還不怕單車被盜呢。」Henry指單車若有任何損壞，只要到任何分店他們也會替你維修，那裏還有地方洗澡及喝一杯呢。

A. 剛抵達台灣高雄，兩人裝備齊全，於出租單車店前拍照留念後正式出發環台一圈。
B. 橫過嘉義的路程上看到這條23.5度的北回歸綫，一來一回，Wallace跟Henry一共在綫下走過兩次。
C. 從水里到清境農場，途經埔里時拍下的一照，圖中就是山區部族人的模樣。
D. 清境農場位處海拔二千多米高地，二人指那裏的7-11，相信是全世界最高的便利店之一。
E. 於太魯閣遇上台灣單車手Jimmy（圖中），是這趟環台之旅中二人認識的其中一位新朋友。
F. 太麻里一個灘岸的邊沿，一座建築配合前方的小亭，是看浪的最佳位置。

協助支援平等文化

跟Wallace及Henry合作這次籌款計畫的，是於本地推廣以種族平等為基礎人道主義的融樂會，一直致力幫助少數族裔融入香港，承擔社會義務，以及獲得平等的教育、就業、法律以及醫療服務等應有權利。如果你也想支持平等共融，融樂會樂於接受市民捐款，所有收益均會撥歸融樂會作營運之用；同時亦歡迎市民登記成為該會義工，一同協助推動本地的民族共融。 查詢：2789 3246

The copyright of this content is owned by the relevant media organization / copyright owner. Any reproduction, adaptation, distribution or dissemination of this content without express authorization is strictly prohibited. All rights reserved. This content is sourced from Wisers' electronic services.
本內容之版權由相關傳媒機構 / 版權持有人擁有。除非獲得明確授權，否則嚴禁複製、改編、分發或發布本內容。版權持有人保留一切權利。 本內容經慧科的電子服務提供。
Print out of Wisers Information 慧科電子資訊服務列印本